

SHABBAT SHOFETIM - שפטים



MAQAM OF THE WEEK: AJAM - עג'ם

For **Shabbat Shofetim** (Deuteronomy 16:18- 21:9), prayers are conducted in Maqam AJAM according to most sources (dissenting view: SABA). The Arabic word 'Ajami means 'foreigner' and this relates to the concept of an Israelite king; an idea originating from the foreign nations. AJAM, also used to express happiness, marks the joyous occasion of electing a new king; one whose sovereignty will be blessed with many long years and prosperity (also viewed as a positive sign for the entire nation). HAZZANUT: Nishmat: Ya'arikh Yamim (page 203). Semehim: Elekha Hashem (Selihot) in Ajam.

MELODIES FOR THE PRAYERS

נגונים לתפלה במקאם עג'ם

The following melodies in Maqam AJAM were selected by Hazzan Isaac J Cabasso at Congregation Beth Torah on September 10, 2016.

H Isaac J Cabasso	עמוד	החזן יצחק יעקב כבאסו	שפטים - עג'ם
	165	Yisa Berakha - ישא ברכה ותהלה	נשמת
	189	Malakhei Marom - מלאכי מרום	שועת
		Melekh Ram Venisgab - מלך רם ונשגב	אל ההודאות
	169	LeAm Habib - לעם חביב	קדיש
		Elekha Hashem Ajam - אליך ה' במקאם עג'ם	שמחים
	172	Ani Liqrat - אני לקראת דודי ארוץ	ממצרים
	45	Male Fi Shira - מלא פי שירה וזמרה	נקדישך
	191	Kol Et Elekha - כל עת אליך	פזמון ספר תורה

SEFER TORAH ALIYOT

עלויות לשבת שפטים



[שרי צבאות בראש העם #](#)

[משלים עד סוף הפרשה](#)

הפטרת שופטים בספר ישעיה

פרק נ"א

[אנכי אנכי הוא מנחמכם](#)

רביעי הוא לשבעה דנחמתא

[נותן לך 1](#)

ככל אשר יורוך 2

יארריך ימים על ממלכתו הוא 3

ובניו בקרב ישראל

[הוא ובניו כל הימים 4](#)

תמים תהיה עם ה' אלוהיך 5

[הטיבו אשר דברו 6](#)

HAZZANUT NOTES OF H MOSHE ASHEAR FOR SHABBAT SHOFETIM

9/7/1940	8/19/1939	9/3/1938	8/14/1937	שבת שפטים
ד' אלול ת"ש	ד' אלול תרצ"ט	ז' אלול תרצ"ח	ז' אלול תרצ"ז	אנכי אנכי הוא מנחמכם
מזמור שיר ליום השבת				ליל שבת
תאלימוני וומא תרסו	מראשית כל אתה הוא	מראשית כל אתה הוא	מגן אל צורי	קדיש
יחיד רם חי לעולם	כל עוד בלבב פתחה	כל עוד בלבב פתחה	כל עוד בלבב פתחה	ראו בנים
				יום השבת
יחזקאל תרכייה	אני אספר באמרי שפר	אני אספר באמרי שפר	מי זאת עולה יפה פיה	ה' מלך
אנא פדה יה	תבע חי רפאל טבוש	שבת' שבת'	פרנסאוויה אכי שאול מרחום	הללויה
עג'ם	עג'ם	עג'ם	עג'ם	שחרית
יאריר ימים על ממלכתו				נשמת
אל רם ברך עם איתן	ינון שמו איפה	אל רם ברך עם איתן	ינון שמו איפה	שועת
אל חי ורם צור פודה	מלך אל חי רם גדול ונעלה	אל חי ורם צור פודה	מטן אל חובי סלטאנו	אל הוודאות
אסיר ביוקשי			מלכי שלח שולטן ונשיא - אל חוב צולטאנו קאסי	קדיש
סליחות אליר ה' עג'ם				שמחים
רם לחסדר יקונו	מטן אל קלבי סלם	רם לחסדר יקונו	מטן אל קלבי סלם	ממצרים
צורי גואלי יה	נגמת אל הוודאות לה"ר	צורי גואלי יה	מלא פי שירה זמרה	קדושה
רוזני חי אתה וגאוני	ישא ברכה ותהלה	רוזני חי אתה	מי זאת הנשקפה	פזמון ספר תורה
כתר כרגייה	יתן טל יה מימינו	ישא ברכה ותהלה	ישא ברכה ותהלה	כתר (מוסף)
שמך יתרום אדון העולם	שיר אגיד לאל דר חביון	שמך יתרום אדון העולם	נשאם עד העולם	אין כאלהינו
עג'ם	ביאת	עג'ם	ביאת	מנחה
רועה נאמן הוא	מבעוסאן	רועה נאמן הוא	דרב חלב ומשיתו	ואני תפלתי
איברי יאמרו הב	מלך הדור רוחי בקרבי = כאיף אקול אלי פי קלבי	איברי יאמרו הב	מלך הדור רוחי בקרבי = כאיף אקול אלי פי קלבי	קדושה
צבא		צבא		מוצאי שבת
עליון רם גדול ונורא	אל ראמיאתי	עליון רם גדול ונורא	יחידה התנערי	קדיש
כי אשמרה שבת	סליחות נגם	כי אשמרה שבת	יוצר הכל למי יחפוץ	ראו בנים

PIZMON OF THE WEEK

ישא ברכה ותהלה - YISA BERAKHA UTEHILA

מוזיקא	רא	להרב רש"ל
	ישא	בְּרָכָה וְתִהְיֶה. רֵאשׁוֹן עַל כָּל־הַגּוֹלָה. דּוֹרֵשׁ טוֹב לְעַמּוֹ. טַעֲמוֹ וְנִמְוָקוֹ עַמּוֹ. וְהַמְשָׁרָה עַל שְׂכָמוֹ. כִּי יַעֲקֹב בָּחַר לֹא יָהּ:
	עליון	חֶלֶק מְחֻכְמָתוֹ. לְרֵאשׁ זְקֵנֵי עֲדָתוֹ. יֵאָרִיף יָמִים עַל מַמְלַכְתּוֹ. אֵל יִשְׂרָאֵל וְיָ פָּעֵלוּ. יֵאִיר עֲלֵיו מֵהָלוֹ. אֲשֶׁרֵי הָעַם שֶׁבְּכָה לֹא. בֶּן הַבְּכוֹר קָרָא לֹא יָהּ:
	קדוש	מִבְּטֶן נִבְרָא. מִכְּתָר בְּכָתֵר תּוֹרָה. שְׁנוֹת חַיִּים כְּפָלִים. יוֹסִיפוּ לֹא מִשְׁמַיִם כְּעֵץ שְׂתוּל עַל פְּלָגֵי מַיִם. יִצִּיץ יִפְרַח כְּגִפְנֵי פוֹרִיָּה:
	ברב	חֲסִדָּךְ אָב הִרְחַמְנוּ. גְּלֵה לְקֶץ הַנְּטָמָן. וַעֲשֵׂה לָנוּ נִסִּים. כִּי תָמִיד בְּשִׂמְךָ חוֹסִים. מֶלֶךְ עֲלֵינוּ תָשִׂים. בְּתוֹךְ צִיּוֹן הַבְּנוּיָה:
תש		

This pizmon (AJAM, page 165) is composed by H Raphael Antebi Tabbush in honor of the installation of Rabbi Yaaqob Shaul Elyashar (Safed, 1817- Jerusalem, 1906) as the new Rishon LeSion (Sephardic Chief Rabbi) in 1893. The debut of this special song took place at the Rabbi Yohanan Ben Zakai synagogue in the Old City of Jerusalem by two choirs of boys (one from the Talmud Torah Doresh Zion and the other from the yeshiva Tiferet Yerushalayim) under the direction of H Raphael Tabbush. At the end of the performance, the Chief Rabbi thanked H Tabbush greatly and as a token of his gratitude, gave him 3 napoleon gold coins; hence the song became referred to as the "Golden Song".

The title of this song, "Yisa Berakha," refers to the abbreviation of R' Elyashar's name.

The acrostic of the four stanzas of this song is Yaaqob.

The melody of this song can be applied to Nishmat on weeks of Maqam AJAM, and is specifically associated with Shabbat Shofetim due to the Deuteronomy 17:20 reference of "Ya'arikh Yamim Al Mamlakhto" (translated as "long days for his reign") in the second stanza of the song.

Brought to you as a community service by the Sephardic Pizmonim Project at www.pizmonim.com.

שבת שלום ומבורך